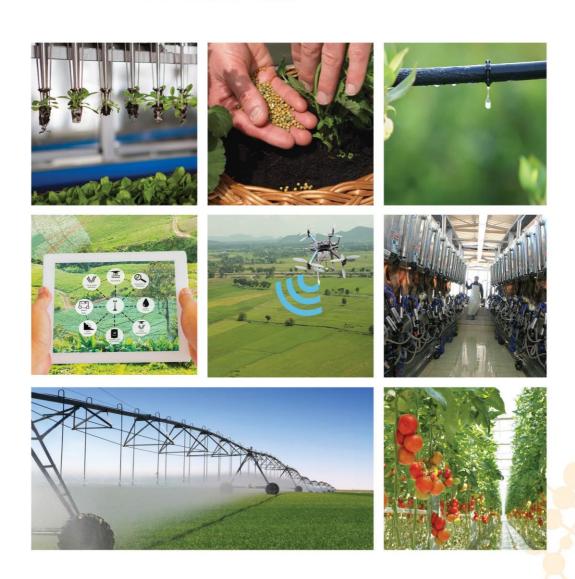




アグリ・ワールド大阪2017

■ 4月5日~7日・インテックス大阪 日本最大級の農業トレードショー



4号館 • ブース4-28





お客様各位

イスラエル輸出国際協力機構は、政府と民間セクターによって支援されている非営利団体です。当機構は、イスラエル企業と海外企業間の提携や事業機会を促進しています。

イスラエルの農業技術産業は、「少ないもので多くを育てる」という考えに基づいた、徹底的な研究と革新的なシステムの開発が特徴です。

研究開発への継続的な投資が行われているため、この産業は急速な成長を遂げており、改良した技術を世界中のお客様にご利用頂いています。

イスラエルの農業技術産業の分野には、酪農や養鶏、点滴灌漑、農薬、肥料、種子、収穫後処理、精密農業、 温室、水産養殖、ターンキープロジェクト、専門コンサルティング等があり、世界中のどの国でも適用するこ とができます。

本イベントが、お客様にとって有意義なものとなれば幸いです。

Lea Porat

農業技術部門 マネージャー

- +972 3 514 2818
- +972 58 750 5087
- @ leap@export.gov.il
- www.export.gov.il



お客様各位

イスラエル大使館経済部は、イスラエル経済産業省の海外貿易局に所属します。当経済部は、イスラエルと日本の産業におけるコラボレーションを促進する活動を日本で実施しています。この活動の一環として、イスラエル企業が日本市場に進出する支援や、二国間の連携プラットフォームの構築、主要展示会でのナショナルパビリオンの管理、専門的なセミナーの開催、イスラエルからの派遣団およびイスラエルに向かう派遣団のサポート、イスラエルのソリューションを探している日本企業向けの調査活動を行っています。

海外貿易局は、イスラエルの国際貿易政策の管理を行っています。主な活動内容は輸出貿易の促進、海外投資の誘致および促進、海外企業との戦略的な連携体制の構築です。

また当局は、海外市場における当経済産業省の運営管理部を構成する経済担当者のネットワークの運営も行っています。

Noa Asher

駐日イスラエル大使館経済部公使参事官 ☎ +81332640398/911

原田 健

西日本イスラエル貿易事務所 所長

- ★ +81 6 6133 4263
- @ israeljapaneconomy@israetrade.gov.il
- www.itrade.gov.il/japan

目次

Galcon	5
Haifa Group (Haifa Chemicals Ltd.)	6
K.I.N Co., Ltd	7
Netafim Ltd	8
Polymer Logistics	9
SCR	10
Teshuva Agricultural Projects Ltd	11



www.galconc.com

Galcon

• 灌漑ソリューション

会社概要

Galcon は、住宅所有者や専門業者、農業分野向けのスマートなモニタリングと灌漑管理のためのソリューションを開発するリーディングカンパニーです。

当社では、シングル・スタンドアロン・バッテリー駆動のコントローラーからマルチステーション、ワイヤレス、ウェブベースの灌漑システムおよびファーティゲーションシステムまで、幅広い製品をご提供しております。

当社の製品は、最適な灌漑によって生産量を高めると同時に、貴重な水資源の保護とエネルギー消費の低減を実現する設計が施されています。

当社のスマートな灌漑ソリューションは、アメリカ合衆国環境保護庁(EPA)より、ウォーターセンス認定商品として承認を受けています。

1983年創設、イスラエルのクファーブルムに本社を構え、キブツ・クファーブルムによって所有されています。

現在Galconは、世界60ヶ国以上で製品販売を展開しています。

テクノロジー&製品

Galcon's の主要部門:

Galcon Smart

スマートコントローラー一式を導入した革命的コンセプトで、現代の灌漑のIoT化を実現します。

住宅、芝生&景観、農業市場に向けた新しいWiFi、Bluetooth、無線通信、セルラーベースの灌漑用コントローラーです。

住宅用ガーデニングコントローラー

当社が提供するDIY向けの、使いやすいAC・DCバッテリー駆動のコントローラーは、種類が豊富で、個人的に 園芸を極めたいと考えているホームガーデニング愛好家に最適な製品です。

芝生&景観用の灌漑管理

当社では、プロ仕様のワイヤレス灌漑コントローラーやスマートなウェブベースのコントローラーなど、特殊なAC・DCバッテリー駆動のコントローラーを豊富に取り揃えています。

GSI灌漑コントローラーは、公共の景観向けの灌漑計画に使用できる中央制御方式のウェブベースシステムです。この製品は、手ごろな価格で、シンプルかつ効率的、さらに信頼性が高いことで有名な当社の灌漑製品のレガシーを継承しています。

農業用アプリケーション

当社の新しい、最先端の灌漑システムとコントローラーシリーズは、露地や温室、温度調節といった農業での使用を前提に設計されています。簡単なものから高度なものまで、お客様の課題を解決に導くさまざまなアプリケーションをご用意しています。



www.haifa-group.com

Haifa Group (Haifa Chemicals Ltd.)

肥料

会社概要

イスラエルに本拠を置く多国籍企業であるHaifa Groupは、農業・工業用硝酸カリウム、特殊肥料、食用リン酸塩のトップサプライヤーです。死海から採取できる炭酸カリウムや、ネゲヴ砂漠から採取できるリン鉱岩といったイスラエルの天然資源を活用するため、イスラエル政府によって1966年に創設されました。イスラエルに製造工場を2つ持ち、合計で年間50万トンの硝酸カリウムの製造が可能です。当社のロジスティックスは、ヨーロッパにある製造工場とブレンド工場がサポートしています。12社の子会社を擁し、世界5大陸、100ヶ国以上で展開、年間売上高はおよそ7億ドルにのぼります。(2010年(

1989年の民有化以降、Haifaはアメリカの持ち株会社であるTrump Group が管理するTrance Resource Inc. (TRI)によって所有されています。

テクノロジ<u>ー&製品</u>

多様な農耕技術に対応したHaifaの栄養ソリューションは、土地や水、肥料に関する情報を利用して生産量を最大化します。革新的な施肥計画と非常に効率的な適用法を備えたHaifaのソリューションは、精密な使用量、混合、配置によってバランスの取れた施肥を行います。これによって、最大限の効率性と最適な植物の生長を実現し、環境に対する損害を最小限に抑えることができます。

硝酸カリウム: Haifaは、Nutrigation™(ファーティゲーション)、葉面散布、側面施肥、放出制御施肥向けの幅広い種類の硝酸カリウム製品をご提供しています。当社の硝酸カリウム製品は、Multi-K™ブランドにて販売されています。

水溶性肥料:豊富な種類を取り揃えた水溶性肥料は、Nutrigation™や葉面散布によるあらゆる肥料を効率的に適用することができます。ストレートソルトやNPKブレンドをはじめとする当社の商品はすべて、塩化物を使用せず、栄養素のみで構成されており、植物によってすべて吸収されます。

肥効調節型肥料: 当社はMulticote™ブランドにて、農業、園芸、観葉植物、芝生向けの肥効調節型肥料を製造しています。

ゴール

農業経営者の生活とニーズを鋭く熟知することにより、全世界の農業経営者向けの非常に効果的な肥料ソリューションを生み出すことが、Haifaの主要ミッションです。



www.kin-japan.net

K.I.N Co., Ltd.

農業製品の輸入、流通、建設

会社概要

イスラエル人によって創設されたK. I. Nは、イスラエル人CEOと日本人スタッフを擁する、設立16年目の日本企業で、日本市場において特殊かつ重要な役割を担っています。2001年の設立以来、当社はインテリア、エクステリアの分野にて、イスラエルと日本の製品を扱う主要代理店として販売を行い、農業製品も豊富に取り扱っています。京都に本社を構え、大阪府泉南市に倉庫を保有、お客様の幅広いニーズに応えられる製品をご提供します。2012年に、2国間に対する当社の貢献が表彰され、また2014年には、イスラエルと日本を基盤にした当社の経営改善と革新に対して、京都府知事からも表彰されています。十数年の経験を活かして、日本中のお客様に製品をご提供し、イスラエル・日本間のビジネスの成長と拡大を続けています。

テクノロジー&製品

K. I. N. は、様々な製品を提供しています。当社の主要製品であるPOLYGALプラスチックシートは、室内・室外向け、および農業用温室向けの主要建材として使用されています。国際企業として、ニーズと市場の両方を理解できるように努め、製品のみでなく、当社の知識やノウハウもご提供しながら、ビジネスと文化のどちらも尊重できるようなお手伝いをしたいと考えています。また、倉庫には経験豊富な日本人スタッフを配置し、シンプルかつスムーズな物流を実現しています。さらに、コスト削減を可能にして総合的なコスト効率につながる、様々な製品を含む複合コンテナの輸入も行っています。K. I. N. -POLYGALは、大きなプロジェクトを目指す日本企業のために、イスラエルが持つ知識を提供したり、専門家を派遣することで、両者をつなぐ役割を果たしています。

ゴール

K. I. Nは、日本・イスラエル間でのビジネスの成功を目指す日本企業のために、16年間両者の架け橋として尽力しています。



www.netafim.com

Netafim Ltd.

- 点滴灌漑 ウォーターソリューション
- 農学

会社概要

Netafim は、持続可能な未来のためのスマートな潅水ソリューションを提供する世界的リーダーです。子会社 28社と17拠点の製造工場を擁し、世界中に4,300人の従業員を抱える当社は、110カ国以上で革新的なソリューションを提供しています。1965年に創設され、点滴潅水の革命を起こしたパイオニアであり、低水量の農業 潅水へのパラダイムシフトを生み出しました。今日では、ドリッパーやスプリンクラーからハイエンドの作物 管理技術 (CMT) や自動システムまで、農業、景観、採掘向けのスマートで多様な潅水ソリューションを提供しています。

また当社では、エンドツーエンドのエンジニアリングを特徴とする露地と温室の大規模なターンキープロジェクトや、プロジェクト管理、資金調達サービスも行っています。

市場のトップを走る当社のソリューションは、専門的な農学知識や技術、運用におけるサポートとともに、少ないもので多くを育む世界の実現をお手伝いしています。

テクノロジー&製品

1965年に点滴潅水テクノロジーを開発して以来、自社の技術的専門知識を利用して、少ないリソースで生産量と品質を向上させる世界一革新的でコスト効率の高いソリューションを開発することで、当社は業界のトップを走り続けています。

当社の製品は、露地のすじまき作物や果樹園、ワイン畑、温室など様々に適用できる数多くの包括的な潅水システムと、コンピューターモニタリング・施肥管理システムが揃っています。業界一の低流量を誇る最先端のドリッパーは、エネルギー利用の低減につながります。最新のドリッパーラインは、最高レベルの目詰まり防止設計が施され、効果的な潅水パターンと効率的な水の利用が可能になるだけでなく、業界一の細さを実現したことで、生産コストも削減します。また、精密で信頼性のある、低コストの自動ソリューションは、設置、使用、維持が簡単なため、生産者は潅水を当社に委ねて、自分たちの得意分野に集中することができます。

ゴール

当社の点滴灌漑ソリューションをお選びいただけるよう、信頼性があり、シンプルで手頃な価格でありながら、世界中のお客様に目覚しい成果とご安心をお約束する、包括的なソリューションをご提供しています。



www.polymerlogistics.com www.interlink-globally.com

Polymer Logistics

- 果物&野菜用ロジスティックスソリューション
- スマートな小売用パッケージ

会社概要

Polymer Logistics は、1994年より、世界中の一流小売業者とサプライヤーを対象にした、「ワンタッチ/リテール・レディ・パッケージング(RRP)」ソリューションのリーディングプロバイダーです。当社は、運営コストを大幅に削減し、高価なダンボールパッケージを廃止して店内とDCの効率性を高めるFMCG(日用消費財)向けのスマート・パッケージング・ソリューションを開発、製造、販売しています。

当社の革新的なアプローチ、一流のサービス、材料や物流管理に関する専門知識は、お客様の競争力を強化するとして高い評判を得ています。

Walmart USAやTesco、Carrefour、Aldi、Sainsbury's、Edekaといった大手企業をお客様に持ち、全大陸でサービスを展開しています。

テクノロジー&製品

当社がご提供する環境に優しいRPC、おしゃれなビン、透き通った箱、台車や運搬用のパレットは、食品産業で高く評価されています。また、最大限の費用対効果を実現し、より入手しやすい状態にして売り上げアップにつなげる独自の機能を持ちます。

研究開発においては、組み立てや操作が簡単かどうかを常に意識し、極めて耐久性に優れた軽量のRRP製品は、食品をはじめとする包装が必要な商品のパッケージング、ロジスティックス、小売、店頭でのオペレーションを簡素化します。

開く、折り曲げる、重ねる、崩すといった一連の動作を念頭に設計された当社の製品は、保管場所と輸送コストを最小限に抑えます。また、側面の固定や縁が飛び出す仕組み、新しい「クリスタルクリア」を含む豊富なカラーバリエーション、底が上がる「ダイナミックな」ビンといった特徴があり、、Polymerはお客様のもっとも差し迫ったニーズに合う多くのオプションをご用意しています。

当社の最新のイノベーションによって、果物や野菜がナチュラルでフレッシュに見えるパッケージと、店頭 陳列用の新しい木目調のRPCが実現しました。これは、大手小売業者で大きな成功を収め、果物・野菜のサプ ライヤーからも十分なご満足と評価をいただいています。

ゴール

- 1. 以下のような課題の解決をお手伝いするため、数多くのサプライヤーや小売業者に当社独自のソリューションをご紹介しています。
- 2. .1パッケージングコストの削減
- 3. .2FMCG向けの、より優れた効率的な物流
- 4. .3輸送中の損傷率を軽減する優れた製品保護
- 5. .4店頭への素早い在庫補充による、小売業者の運営コストの大幅削減
- 6. .5迅速な補充=入手可能率アップ=売り上げアップ!
- 7. 6. 上記課題を達成するための顧客との協業



SCR

● 酪農

www.scrdairy.com

会社概要

35年以上にも及ぶ意義のあるイノベーションを礎にしたSCRは、乳牛と搾乳に関する情報処理分野のパイオニアです。世界中の何百万頭もの乳牛をモニタリングしてきた当社のデータ駆動型ソリューションは、乳牛一頭一頭の生産性を最適化するのに必要な洞察と分析が得られるとして、酪農家からの信頼を勝ち取っています。

当社は、効率性を高め、成長を促すことで、彼らの農場や家族にとって、安全で豊かな未来を実現できるようお手伝いをしています。トレーサビリティシステム向けの動物個体識別製品を開発する世界的リーダーであるAllflex Groupの一員として、世界クラスの能力とリソース、影響力を備えています。当社の酪農向け事業に関する詳細は、www.SCRDairy.comをご覧ください。SRCは、乳牛一頭一頭を管理します。

テクノロジー&製品

乳牛に関する情報処理:乳牛一頭一頭について、活動から反芻まで、重要なデータを収集して分析できるよう設計された先進的な乳牛モニタリングシステムです。体温、健康、栄養摂取に関する必要な洞察を、酪農家が必要なときに提供します。

搾乳に関する情報処理:最高クラスの搾乳測定テクノロジーによって生まれた先進的な搾乳ソリューションで、搾乳プロセスの簡素化と合理化を図ることで、時間短縮、精度向上を実現し、全体の効率を向上させます。

群れに関する情報処理:当社の先進的かつ拡張性のある管理システムは、当社の乳牛と搾乳に関する情報処理ソリューションが提供する、他社ソリューションとの互換性を持ったデータの活用を可能にします。さらに、すぐに使用できる事前分析済みの統合データも提供され、効率的な群れの管理に役立てることができます。

ゴール

乳牛に関する情報処理分野でのグローバルリーダーであり続けるために、SCRは酪農家に必要な洞察と分析を提供し、乳牛全頭の生産性の最適化をお手伝いします。

当社は、成長を促進し、効率性を高め、安心感をお届けします。





www.taprojects.com

Teshuva Agricultural Projects Ltd.

温室&カバーシステム

会社概要

Teshuva Farmは、Emek HeferのMoshav Oleshで50年以上営業を続けています。

2004年に創設されたTeshuva Agriculture Project Ltd. (TAP) は、水耕栽培用製品の世界的普及に従事しています。当社は、先進的でありながらシンプルな水耕栽培法に基づく農業製品を製造しています。また、インフラから栽培・収穫までの手厚いコンサルテーションや、フレッシュハーブやローズのプラント建設・栽培経験を活かしたターンキープロジェクトも提供しています。

2004年設立。

テクノロジー&製品

水耕栽培法に特化したTAPは、2000年以来、ココピートの栽培用培地とNFTシステムによって、レタスやフレッシュハーブを栽培しています。

NFTシステムは、作物が栽培用培地や土壌なしで発育できるメソッドで、生産量を高め、品質を向上して見た目の美しい作物に育てます。

当社では、農園の構築のための幅広いソリューションをご提供しています。

2008年以降、当社はマイクロリーフ(マイクログリーン)の栽培も行っています。これは、播種から14日後に収穫するハーブで、ビタミンを豊富に含み、サラダやサンドイッチ、お料理の添え物にぴったりの強い風味が特徴です。

また、さまざまな品種の芽キャベツも栽培しています。

ゴール

当社のビジョンは、場所に合わせて調整できる先進的なテクノロジーを基に、世界中の農業プロジェクトを促進することです。どのプロジェクトも、最高品質で最大の生産量を実現してほしいと考えています。

このビジョンを達成するために、当社は以下のことをお約束いたします。

- 1. 継続的な育成法の改良
- 2. 革新的な技術・製品開発への投資
- 3. 各プロジェクトにおける慎重かつ徹底的なプランニング











本資料は、情報の提供のみを目的としています。情報の正確性には細心の注意を払っておりますが、掲載情報によって発生した金銭的損害などに関して、イスラエル輸出国際協力機構は一切の責任を負わないものとします。

© March 2017 イスラエル輸出国際協力機構
製作: イスラエル輸出国際協力機構メディア&コミュニケーション部門・デザイン: Jackie Tiwari-Hotam